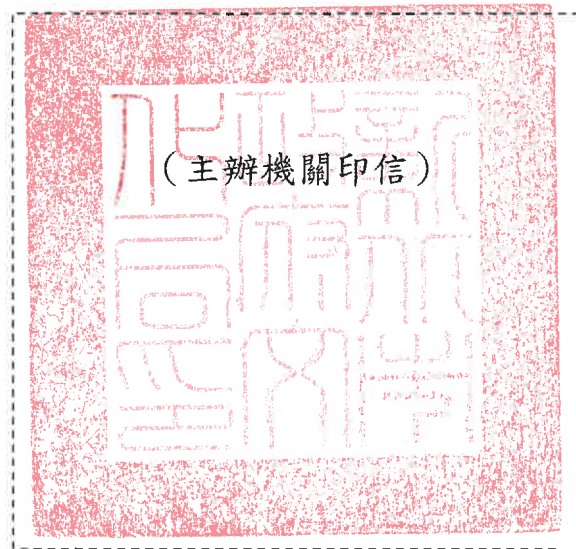


類別：其他(簽署合作備忘錄)

地區：日本

赴日本與「富山縣綜合設計中心」
簽署合作備忘錄
出國報告



主辦機關：新北市政府文化局

目次

第一章	目的.....	01
第二章	過程.....	05
第三章	心得.....	14
第四章	建議.....	16

表次

表1.1	日本富山縣三級產業概況.....	01
表1.2	新北市與日本富山縣交流大事記.....	03

圖次

圖2.1	拜會日本富山縣政府進行市政交流.....	06
圖2.2	拜會日本富山縣政府雙方合影.....	06
圖2.3	雙方合作備忘錄(中文版).....	07
圖2.4	雙方合作備忘錄(日文版).....	07
圖2.5	新北市設計中心與日本富山縣綜合設計中心共同簽署合作備忘錄.....	07
圖2.6	新北市設計中心與日本富山縣綜合設計中心雙方合影.....	07
圖2.7	參訪小泉製作所合影.....	08
圖2.8	參訪小泉製作所合影.....	08
圖2.9	平和合金株式會社交流會談.....	09
圖2.10	參觀平和合金株式會社內部工廠.....	09
圖2.11	能作本社工廠社長交流會談.....	10
圖2.12	參觀能作本社內部工廠.....	10
圖2.13	石川和服文化大使理事長鶴賀 雄子老師交流對談.....	11
圖2.14	石川和服文化大使理事長鶴賀 雄子老師合影.....	11
圖2.15	石川縣立圖書館區分配置圖.....	13
圖2.16	石川縣立圖書館階梯廣場.....	13
圖2.17	石川縣立圖書館「圓形劇場」大廳.....	13
圖2.18	石川縣立圖書館無障礙「遊環式」坡道.....	13
圖2.17	金澤21世紀美術館戶外藝術展區.....	14
圖2.18	金澤21世紀美術館委託創作空間—The Swimming Pool...	14

第一章 目地

第一節 行程目的

本府文化局於113年8月成立「新北市設計中心」，旨在協助局處將設計融入城市治理中，從城市美學到社會設計，開啟公私部門合作型態與可能，並同時匯聚新北設計能量，進行國際交流合作。「新北市設計中心」亦自114年開始，以「新北製造-打開城市工廠」推出系列展覽及見學路線，展現新北的製造力在傳統工業與當代設計中的多元應用。

日本富山縣之經濟產業特性與本市相仿，以深厚製造業為底，透過「富山縣綜合設計中心」協助產官學導入設計思維、培育專業設計人才。本市「新北市設計中心」與日本「富山縣綜合設計中心」扮演相同角色，因此為達雙方共同交流合作，雙方擬定共同簽署合作備忘錄(MOU)，共同推動設計交流、產業創新、文化連結與永續發展之共同理念，建立雙方長期且穩定之合作機制。

第二節 日本富山縣簡介

富山縣位於日本海側，受惠於立山連峰帶來豐富的水資源與充沛的水力發電，擁有低廉的電力成本優勢，使得富山縣成為日本海沿岸屈指可數的「工業製造大縣」，第二級產業(製造業)就業人口比例與人均附加價值皆高居日本前列。整體產業結構呈現出傳統工藝與現代工業、設計思維深度結合的獨特風貌。根據統計，富山縣產業結構具有「第二級產業(製造業)佔比極高」特色：

表1.1 日本富山縣三級產業概況

產業別	富山縣比例	日本全國平均	核心產業
第一級產業	0.7 %	1.0 %	稻作農業、漁業
第二級產業	38.3 %	26.1 %	金屬製品、醫藥品、高階機械、電子零組件
第三級產業	60.3 %	72.9 %	批發零售、醫療福祉、服務與觀光業

日本富山縣主要經濟與核心產業概況分析：

一、金屬製品與傳統工藝轉型（設計驅動）

富山縣擁有超過四百年的金屬鑄造歷史，是日本最大的鋁建材和銅器製造地。近年來，當地的金屬製造業成功將傳統工匠技藝與現代工業設計結合，成為產業升級的典範。

除了供應建築與工業用鋁材外，當地的指標性鑄造廠（如能作、小泉製作所等）透過導入設計思維，開發出兼具美感與實用性的高階生活用品（如錫器、黃銅工藝品）。透過「以設計驅動地方產業鏈」的模式，在國際間備受推崇，更帶動了熱門的「產業觀光」與工廠見學風潮。

二、醫藥品製造業（藥都富山）

富山縣素有「藥都」之稱，製藥歷史可追溯至江戶時代獨特的「越中賣藥郎」（先用藥後結帳的配置藥商業模式）。

現今富山已轉型為日本頂尖的現代製藥與生物科技重鎮，不僅醫藥品生產金額位居全國前列，更擁有完善的產官學研發聚落，涵蓋漢方藥、新藥研發與先進製藥機械設備。

三、玻璃藝術與公共設計產業

富山縣積極推動「玻璃之城」的城市文化與產業願景，將玻璃工業從早期的製藥用玻璃瓶，昇華為高經濟價值的藝術與設計產業。透過設立富山玻璃造形研究所（Toyama Institute of Glass Art）及富山市玻璃美術館（Toyama Glass Art Museum），成功建立起從人才培育到展示行銷的完整生態系。此外，以「富山縣綜合設計中心」為首的公部門機構發揮了極大的中樞作用，積極協助中小企業將設計導入產品與包裝，大幅提升了富山地方品牌的國際附加價值。

四、高階機械與電子零組件

憑藉扎實的製造業底蘊與穩定的能源供應，富山在精密機械與電子材料領域也佔據重要地位，包含產業用機器人、軸承、汽車引擎閥門，以及許多具有全球高市佔率的電子感測器與電腦零組件。當地企業多屬於擁有獨家技術且高度專精的「隱形冠軍」。

五、農業、水產與觀光業

富山縣的耕地絕大多數為水田，稻米為最主要的農產品，擁有優良的水質與氣候條件。富山灣因海底地形複雜，定置網漁業相當發達，以白蝦、螢火魷及鰯魚（青甘）等三大海鮮特產聞名。觀光業則以黑部立山阿爾卑斯路線、世界遺產五箇山合掌村等自然景觀為主，並將觀光與地方創生、文化保存緊密結合。

富山縣的經濟命脈不僅建立在扎實的重工業與製藥基礎上，其產業政策最值得借鏡之處，在於對「設計導入」與「文化創新」的高度重視。透過公部門的跨界輔導與國際交流，富山成功讓傳統金屬加工與玻璃製造脫胎換骨，不僅保留了歷史底蘊，更成功將地方工藝推向全球市場。

表1.2 新北市與日本富山縣交流大事記

	日期	內容
1	2023 年 12 月 20 日	富山縣立伏木高等學校與新北高中交流
2	2024 年 1 月 17 日	日本富山縣魚津市議會產業建設委員會考察團，由委員長松倉勇議員率團來訪，參訪板橋國中、新北市議會及滄雅夜市。
3	2024 年 3 月 11 日	日本富山縣魚津市村椿 晃市長率隊 10 人來訪，訪問板橋區公所、板橋國中、林家花園、慈惠宮等處。
4	2024 年 8 月	陳奇正區長、板橋區里長與山田摩衣議員前往參加日本富山縣魚津市登錄為聯合國教科文組織無形文化遺產之「船型萬燈祭」祭典活動，活動會場亦展示有板橋特色燈籠。
5	2025 年 2 月 7 日	2025 新北燈會展出魚津市船型萬燈意象大型花燈，石黑一雄副市長率隊來臺參觀新北燈會，並參訪板橋區農會活力超市、慈濟園區、鶯歌陶瓷博物館等地。
6	2025 年 7 月 12-13 日	日本富山縣魚津市參加板橋區公所舉辦「板橋夏日嘉年華」日本友好城市觀光物產展，推廣魚津市特色文化與物產。
7	2025 年 7 月 14 日	日本富山縣魚津市教育委員會山瀬敬教育長率隊與新北市政府教育局簽署教育合作備忘錄，地點在新北市政府教育局。
8	2025 年 10 月 18 日	新北市板橋區公所與日本富山縣魚津市簽訂觀光合作備忘錄。
9	2026 年 2 月 24 日	日本富山縣魚津市市長村椿 晃率隊訪問新北，拜會新北市政府、拜會新北市政府教育局、拜會溪洲國小、拜會板橋高中、參訪新北市美術館、參訪鶯歌陶瓷博物館
10	2026 年 6 月 11 日 (本次行程)	「新北市設計中心」與「富山縣綜合設計中心」簽署合作備忘錄(新北市設計中心執行長朱惕之、富山縣綜合設計中心所長桐山 登士樹)
11	2026 年 6 月 25 日	本市「溪洲國小」與日本富山縣魚津市「星之杜小學」簽訂姊妹校。

第三節 富山縣綜合設計中心簡介

富山縣綜合設計中心的使命在於支援企業導入設計思維、培育專業設計人才，並提供從商品企劃、設計開發到拓展通路的全面性協助。它不僅是當地企業解決設計難題的顧問，更是連結產（企業）、學（學校）、官（政府）、傳統與現代創新的重要樞紐。其主要任務如下：

一、商品開發與設計支援

(一)專業諮詢與媒合：針對企業新產品開發、包裝設計、品牌建立與企業識別（如 Logo、宣傳冊）提供專業建議，並根據需求介紹合適的設計師。

(二)設備開放與打樣支援：設有先進的設計開發設備，包含3D CAD、3D 掃描器、3D 印

表機與數位攝影棚等。企業能以較低成本租借使用，協助製作實體模型（Mock-up）以進行設計驗證。

(三)共同研發：在研究主題契合的前提下，中心研究員會與企業展開共同研究，將創新設計直接轉化為具有市場潛力的商品。

二、人才培育與產業交流

(一)Creative Design Hub (C.D. HUB)：2017年設立，作為推動創新設計的交流據點，定期邀請專家與設計師舉辦研討會、講座與座談會。

(二)產學官合作：積極舉辦設計工作坊（Workshop），媒合在地企業與設計相關科系的大學生，為企業確保未來的設計人才庫。

三、富山設計浪潮計畫 (Toyama Design Wave)

自1990年起推動的設計運動，旨在將「從富山出發的設計理念」推向全球。透過「富山設計競賽 (Toyama Design Competition)」，挖掘全國優秀的設計創意，並積極協助得獎作品實現商品化。進行「Toyama Products (富山產品)」的選拔與推廣，行銷在地具備高度設計感的優質商品。

第二章 過程

本團於6月11日搭乘長榮航空 BR158班機前往日本，於日本時間上午10點25分抵達小松機場，行程如下：

壹、6月11日(星期四)：富山縣政府、富山縣綜合設計中心

一、日本富山縣政府，進行市政交流

本次訪團拜會富山縣政府，由理事兼商工勞動部次長小衫 健接待，成長產業推進室長石崎智雄、課長淺井 浩陪同，雙方就設計中心合作簽署合作備忘錄、防災機制、設計人才培育、醫藥產業、高齡化與少子化議題進行交流：

(一)雙方設計中心簽署合作備忘錄(MOU)

- 本次訪問目的為富山縣綜合設計中心與新北市設計中心簽署合作備忘錄，期望透過合作讓雙方傳統工藝產品互相在對方城市展示與流通。
- 合作面向以富山縣製造精神與新北市創新設計力為基礎，促進企業交流與商業發展。

(二)防災機制

- 富山縣雖地震較少，但積雪嚴重，防災措施完善，設有災情發布中心。
- 台灣為地震頻發地區，地震防災也是新北市重要城市治理課題，新北市亦設有災害應變中心，雙方未來有許多共同交流機會。

(三)設計人才培育

- 富山縣面臨人才流失問題，現正積極研議如何留住年輕人返鄉就業，因此富山縣設計中心與全日本各大學合作，吸引設計系學生來縣實習或就業，避免人才流向東京、大阪。
- 新北市分享留才策略：改善學校環境、提供獎學金、政府與企業共同搭配誘因。

(四)醫藥產業

- 醫藥相關科系學生有較完善的獎學金制度（含畢業後服務免還款）。
- 雙方針對醫藥人才培育的產官學合作模式進行交流。

(五)高齡化與少子化議題

- 富山縣高齡化率高於日本全國平均，已著手縮減行政體制並導入 AI。
- 雙方均面臨少子化、勞動力不足等共同課題，希望相互學習應對經驗。



圖 2.1 拜會日本富山縣政府進行市政交流



圖 2.2 拜會日本富山縣政府雙方合影
(左 4：理事兼商工勞動部次長小衫 健、
左 3：成長產業推進室長石崎智雄、
左 2：成長產業推進室課長淺井 浩
左 1：富山縣綜合設計中心 堂本拓哉)

二、富山縣綜合設計中心，共同簽署合作備忘錄(MOU)

為積極推動城市創新並深化國際設計交流，新北市設計中心與日本富山縣綜合設計中心（Toyama Prefectural Design Center）簽署合作備忘錄（MOU）。新北市設計中心由新北市政府副市長朱惕之代表簽署，朱副市長同時兼新北市設計中心執行長；富山縣綜合設計中心由所長桐山 登士樹代表簽署，此次簽署合作內容將結合雙方在設計、工藝與地方產業的資源與專業，期盼共創產業與設計的嶄新未來。

新北市副市長於簽署儀式上表示，新北市是臺灣的核心製造基地，境內擁有超過1萬9,000多家工廠，具備極為密集的產業聚落與深厚的技術能量。新北市設計中心自成立以來，持續扮演跨域媒合的角色，例如「新北製造：打開城市工廠」系列活動，成功將設計力導入印刷與紙品等傳統產業，展現了產業升級的韌性。而日本富山縣以傳統工藝與現代製造聞名，富山縣綜合設計中心在推動在地產業設計化、協助傳統中小企業轉型，更擁有享譽國際的豐碩成果。本次雙方簽署合作備忘錄，共同推動設計交流、產業創新、文化連結與永續發展之共同理念，期盼建立雙方長期且穩定之合作機制，將富山的「職人精神」與新北的「創新設計」完美結合，並透過設計導入城市治理、產業升級及公共服務，進一步強化地方創生與永續發展能量。

新北市設計中心與富山縣綜合設計中心 合作備忘錄

新北市政府設計中心與日本富山縣綜合設計中心，基於推動設計交流、產業創新、文化建設與永續發展之共同理念，為促進雙方在設計、工藝、人才培育及國際合作等面向之長期合作，特簽訂本合作備忘錄（以下稱本備忘錄），內容如下：

第一條 合作宗旨

- 一、促進新北市政府與日本富山縣之設計交流與國際間合作。
- 二、聯合雙方在設計、工藝、地方產業等領域之資源與專業，推動跨領域合作與知識共享。
- 三、透過設計導入城市治理、產業升級及公共服務，強化地方創生與永續發展能量。
- 四、建立雙方長期互信合作機制，提升雙方國際間視野與設計交流影響力。

第二條 合作內容

雙方同意依據各自資源與需求，推動下列合作事項：

- 一、設計與工藝交流，推動工藝設計融合之合作計畫。
- 二、規劃辦理展覽、論壇、工作坊及交流活動，進行人才培育。
- 三、促進雙方設計案例、研究成果與發展經驗分享。

第三條 費用

合作事項所產生之費用與責任，係由雙方於各自負擔與協議之。

第四條 合作事項之執行與成果

本備忘錄內容係雙方進行合作之條約，有關合作事項之執行，應由雙方就合作事項另行協議，並依雙方可達成協議之執行之。

第五條 智慧財產權

- 一、雙方除另有約定外，本備忘錄所產生之智慧財產權，除雙方共同擁有外，其餘權利、商標、專利、著作權、技術秘密、其他智慧財產權或其他財產，均歸於各自所有。
- 二、雙方因履行本備忘錄之義務而產生之智慧財產權，除另有約定外，其權利歸於履行義務之一方，但不得侵害他方之智慧財產權。

第六條 生效、修改與終止

本備忘錄自簽署之日起生效，為期五年，屆期雙方若未同意續訂或修改，則本備忘錄自動終止。本備忘錄之修改或終止，應由雙方另行協議，並經雙方同意後方為有效。

本合作備忘錄以中文及日文（繁體）兩種語言訂定，由雙方各執一份，中文與日文具有同等效力。

新北市設計中心

富山縣綜合設計中心

執行長 朱惕之
2025年6月12日

所長 桐山 登士樹 (きりやま としき)
2025年6月12日

新北市デザインセンター と 富山県総合デザインセンター 交流協定書

新北市デザインセンターと富山県総合デザインセンター（以下、それぞれ「双方」という）、デザイン交流、産業革新、文化建設及び持続可能な発展という共通理念に基づき、デザイン、工芸、人材育成及び国際協力等を促進するため、以下の通り交流協定書（以下「本協定」という）を締結する。

第1条 協力の趣旨

1. 新北市と日本富山県の間におけるデザイン文化の交流及び連携を促進する。
2. 双方が持つ、工業、地方産業などの分野の資源と専門性を統合し、国際を越えた協力を推進する。
3. 設計を通じて都市管理、産業の高度化及び公共サービスの向上、地方の創生と持続可能な発展を推進する。
4. 双方の視座から安定な協力体制を確立し、双方の国際的な認知度と設計交流の影響力を高める。

第2条 協力の内容

1. 双方は各自の資源と専門性に沿って、以下の協力事項を推進することに同意する。
2. 設計と工芸の交流、工業とデザイン融合の推進に関する交流。
3. 展覧会、ワークショップ、セミナー及び交流活動の企画、実行及び人材育成。
4. 双方の設計事例、研究成果、事例報告書の共有と経験の共有促進。

第3条 費用

協力事項から生じる費用および責任については、双方の相互理解と同意の範囲に基づき、その範囲内において負担するものとする。

第4条 協力事項の執行と成果

本協定の目的は双方が協力する趣旨であり、協力事項の執行に際しては、双方が協力事項について協議を継続し、双方が合意した通りに協力を継続して執行するものとする。

第5条 知的財産権

1. 双方は各自の所有する権利がある場合を除き、本協定関係により生じる著作権、著作権、商標、技術秘密、ノウハウ、その他の知的財産権は、その権利の帰属も相手方に与えられず、各自のものとする。
2. 双方は各自の所有する権利がある場合を除き、本協定関係により生じる著作権、著作権、商標、技術秘密、ノウハウ、その他の知的財産権は、その権利の帰属も相手方に与えられず、各自のものとする。

第6条 効力、修正、終了

本協定は、双方の代表者による署名の日から効力を生じ、期間は5年であり、期限満了後、双方が合意した場合は、次の5年間の効力を延長することができる。本協定を終了しようとする場合は、両方を通知する日より30日前までに、書面により相手方に通知しなければならない。有効な通知中の期間の満了は本協定の終了と判断されないものとする。

本協定協定書は、本協定関係の二つの言語で締結されており、日本語の二文（しごふ）が第一の協定（けんぎ）とする。

新北市デザインセンター

富山県総合デザインセンター

代表取締役社長 朱惕之
2025年6月12日

所長 桐山 登士樹 (きりやま としき)
2025年6月12日

圖 2.3 雙方合作備忘錄(中文版)

圖 2.4 雙方合作備忘錄(日文版)



圖 2.5 新北市設計中心與日本富山縣綜合設計中心共同簽署合作備忘錄

(左：新北市設計中心執行長朱惕之
右：富山縣綜合設計中心所長桐山 登士樹)



圖 2.6 新北市設計中心與日本富山縣綜合設計中心雙方合影

貳、6月12日(星期五)：參訪小泉製作所、平和合金株式會社、能作本社工廠

一、小泉製作所

由小泉製作所社長小泉 俊博先生接待，小泉製作所 (Koizumi Seisakusho) 是一家擁有超過130年歷史的知名金屬鑄造企業，小泉製作所將傳統鑄造技術與現代設計結合，近年來以

「快音（令人愉悅的聲音）」為主題的音響工藝品在國際上大放異彩。

小泉製作所最為人稱道的是對「金屬音質」的極致追求。他們將過去製作佛教法器「鉢（O-rin）」所累積的調音技術，應用於現代居家用品中。透過反覆測試各種金屬合金的比例與造型，他們成功創造出餘音繚繞、清脆且能療癒人心的聲音。

為了將美妙的聲音融入現代人的日常生活，小泉製作所在2012年創立自有品牌「小泉屋（KOIZUMIYA）」，並在石川縣金澤市的東茶屋街設有直營店。

目前小泉屋亦積極拓展台灣市場，台灣市場產品除了經典的居家療癒擺飾之外，台灣市場最受歡迎的品項是結合在地特色的鳥笛系列產品，包含台灣帝雉、台灣藍鵲、台灣八哥，均為台灣獨家限定款。



圖 2.7 參訪小泉製作所合影
(右 3：小泉製作所社長小泉 俊博)



圖 2.8 參訪小泉製作所合影
(左：小泉製作所社長小泉 俊博
右：新北市副市長朱惕之)

二、平和合金株式會社

由平和合金株式會社社長藤田和耕接待，介紹和平合金的代表作品及參觀內部工廠，重點如下：

- 工廠採用最傳統的工法，技術為一代傳一代的人工交接，完成一件作品需要相當長的時間(約3-4個月)。
- 工廠作業流程已從外包分業制度（鑄造、製作、塗裝各自外包）轉型為一貫制度，模型、製作、塗裝全部在公司內完成，提升掌控力與效率。

- 優化勞動環境：員工工時為早上8點至下午5點，週六週日休息，管理彈性，員工可自由安排休假。
- 年輕員工政策：10年前工匠平均年齡約60歲，現在約40歲左右，成功吸引較年輕的員工留任，現今年輕人重視休息與自主時間，而非單純追求薪資，彈性管理是留才關鍵。
- 招募人才方式：主動與東京藝術大學等藝術院校合作招募，向學生提案合作，說明可使用工廠設備，並提供就職機會。



圖 2.9 平和合金株式會社交流會談
(左 2：社長藤田和耕、左 1：藤田惠子)



圖 2.10 參觀平和合金株式會社內部工廠 (右：社長藤田和耕)

三、能作本社工廠

由能作本社工廠社長能作千春接待，初步介紹能作的發展歷程，接著參觀內部工廠，重點如下：

能作本社工廠自2001年起正式啟動改革，當初僅有6名員工，現已擴展至250人，目前在日本共有18間店鋪，臺灣設有品牌概念門市，以下針對業務拓展、工廠參觀、人才招募及培育面向進行交流：

(一)業務拓展

- 旗下產品材質為合金（含錫、銅等），已在東京六本木設有專門店，約一年前開幕。飯店業亦有採用其餐具、器皿等產品；臺灣飲食業與飯店業亦有合作。
- 新業務方向：結合旅遊觀光與飲食，提供結婚10週年紀念儀式（鈴鐺式婚禮紀念）

服務；旺季時一個月最多舉辦8次。

- 未來積極策劃將旅行、觀光產業與製造業融合，目前仍在規劃中。

(二)工廠參觀與傳承理念

- 傳承是工廠最重要的核心目標之一：鼓勵民眾自由來訪、參與體驗、了解製程，希望小孩從小建立興趣，長大後願意回來就業。
- 辦公室/管理階層員工約78%為女性；技師（工藝職人）仍以男性為主
- 員工年齡層多集中在20至40歲，整體相當年輕。

(三)人才招募哲學

- 公司不主動到大學或學校進行招募說明，員工均為主動上門，有人甚至因觀光一次後決定從東京搬來高岡市就職。
- 吸引人才的關鍵在於：持續創新、重視每個人的成長、給予員工個人創作空間、自有客群、以及海外深造機會。
- 招募條件非常彈性，不限背景：有學校老師轉職、美容師轉職等案例，幾乎不拒絕任何嘗試者。現有員工中約 30% 具相關技術背景，70% 為跨行業轉職。

(四)經營挑戰

- 工廠端人才招募問題不大；真正的難題在於18間分店的銷售管理人才招募，分店端員工年齡層相對偏高。
- 對比臺灣業界，在設計製造領域同樣面臨年輕人才難尋的問題。



圖 2.11 能作本社工廠社長交流會談
(左中：社長能作 千春)



圖 2.12 參觀能作本社內部工廠

參、6月13日(星期六)：「石川和服文化大使」理事長鶴賀 雄子老師座談交流

鶴賀雄子老師長年致力於推廣石川縣的染織文化（特別是加賀友禪），不僅是推動地方創生的關鍵人物，也是和服業界的先驅。目前主要推廣與教學活動，包括石川縣文化觀光特別導覽員培訓，核心理念是「透過和服體驗石川的魅力」，提供客製化的觀光導覽，包含染織工坊見學、著物體驗、演講以及和服秀。

新北市與日本有深厚的友誼，尤以淡水古蹟博物館轄管多處融合和洋風格的日治時期古蹟建築，見證了淡水從開港通商到日治時期的政經發展，包括「淡水街長-多田榮吉故居」、「木下靜涯舊居」、「日本警官宿舍」、「滬尾小學校禮堂」，以及正在修復中的「日商中野宅」及「台銀日式宿舍」，未來雙方可針對文化、歷史等面向進一步交流。



圖 2.13 石川和服文化大使理事長鶴賀 雄子老師交流對談



圖 2.14 石川和服文化大使理事長鶴賀 雄子老師合影

肆、6月14日(星期日)：參訪石川縣立圖書館、金澤21世紀美術館

一、石川縣立圖書館

石川縣立圖書館於2022年7月重新落成啟用，由日本知名建築師仙田滿（Mitsuru Senda）與環境設計研究所共同操刀，造價150億日圓，石川縣立圖書館不僅被譽為「日本最美圖書館」之一，更跳脫了傳統圖書館嚴肅、寂靜的框架，將空間打造成一座允許交談、充滿活力的「知識殿堂」。

建築外觀採用大面積的玻璃帷幕與混凝土金屬嵌板交錯排列，巧妙呈現出「翻閱書頁」

的動態意象，低調沉穩地融入周圍的公園綠意中。而當你踏入館內，迎面而來的是極具視覺震撼的內部空間，完美融合了現代建築美學與石川縣的在地文化。

石川縣立圖書館的核心設計理念為「遊環構造」(讓人在空間中自由迴游、探索)，透過實地走訪觀察，石川縣立圖書館以下極具巧思的內部陳設：

- 「圓形劇場」大廳：圖書館中央是一個被稱為「Great Hall」的巨大挑高空間，約30萬冊書籍沿著環形階梯書架層層堆疊而上，宛如羅馬競技場。頂部中央以玻璃封頂引入溫和的自然光，讓人無論站在哪個角落，都能被知識的氛圍環繞。
- 無障礙「遊環式」坡道：館內刻意打破樓層的隔閡，透過一條直徑50公尺的緩坡步道將一樓至三樓無縫串接。讀者可以像在「知識之林」中散步一樣，沿著坡道隨性遊走、與未知的書籍不期而遇。
- 融入「加賀五彩」的在地美學：館內設計大量致敬石川縣傳統文化。例如，挑高天花板的藍色靈感來自當地歷史建築「成巽閣」的青色；地面巨大的羅盤與各區域的視覺劃分，則使用了傳統加賀友禪染的「加賀五彩」，讓讀者能直觀地辨別方位。
- 百變的設計師座椅：館內500多個閱覽座位並非傳統的排椅，而是精選了來自世界各地超過100種款式的設計家具。從隱密的窗邊半包廂、舒適的皮沙發，到懸吊在半空中的藤編搖椅應有盡有，讀者可以自由挑選最符合當下心境的座位。
- 打破傳統的12大主題選書：在圓形大廳的熱區，圖書館放棄了傳統生硬的圖書分類法，改以「跳出世界」、「擁抱好奇心」、「拓闊生活空間」等12種生活化的主題來陳列書籍，藉此激發讀者的好奇心。
- 複合式的多元體驗空間：顛覆「圖書館必須安靜」的刻板印象。館內設有能容納140人「階梯廣場」供講座或音樂會使用，並配備「手作體驗空間」、附設廚房的「食文化體驗空間」、擁有大型遊具的「兒童區」及「景觀咖啡廳」，是一座結合閱讀、育樂與社交的文化聚落。



圖 2.15 石川縣立圖書館區分配置圖



圖 2.16 石川縣立圖書館階梯廣場



圖 2.17 石川縣立圖書館「圓形劇場」大廳



圖 2.18 石川縣立圖書館無障礙「遊環式」坡道

二、金澤21世紀美術館

金澤21世紀美術館是一座直徑113公尺的圓形建築，於2004年開館，由建築美學聞名的建築事務所 SANAA（妹島和世與西澤立衛）操刀設計，其核心理念是打造一座「宛如公園般的美術館」，成功讓藝術走入市民的日常生活，在地方創生與公共空間設計上具有極高的指標意義。觀察其設計思維及內部空間展示重點如下：

- **無死角的「多方向性」：**傳統美術館通常有宏偉的正面入口，但金澤21世紀美術館採用直徑112.5公尺的圓形平面，並在東、西、南、北設置了四個平等的出入口。這打破了建築的「正反面」階級，無論市民從都市的哪個方向來，都能輕鬆步入館內。

- 消弭邊界的「玻璃帷幕」：外牆採用全透明的玻璃帷幕，讓室外的公園綠意與城市的日常光景自然流動進室內；同時，從室外也能隱約看見館內的人群與藝術品，將封閉的藝術殿堂轉化為開放的城市客廳。
- 「免費交流區」與「付費展覽區」交錯：為了降低接觸藝術的門檻，館內將空間巧妙劃分為免費開放的交流區與需要購票的展覽區。許多指標性的常設藝術品都位於交界處或免費區，讓推著嬰兒車的家長或散步的長者也能隨時與設計互動。
- 散落的「白盒子」展廳：館內沒有統一的巨大展場，而是將14個大小、比例、採光各異的「白盒子（White Cube）」展廳，像積木般錯落有致地散佈在圓形平面中。參觀者在展廳之間穿梭時，宛如在一個迷你的白色村落中漫遊，充滿探索未知的樂趣。



圖 2.17 金澤 21 世紀美術館戶外藝術展區



圖 2.18 金澤 21 世紀美術館委託創作空間——The Swimming Pool

伍、6月15日(星期一)：回程(班機回台)

當日上午9點10分搭乘利木津巴士前往小松機場，搭乘11點45分班機回台。

第三章 心得

本次市政團隊赴日本富山縣進行考察，並見證「新北市設計中心」與日本「富山縣綜合設計中心」正式簽署合作備忘錄（MOU），對於本市未來推動城市治理與設計導入具有深刻的啟發與意義。新北市擁有超過一萬九千家工廠，是臺灣極為重要的核心製造基地。在推動「新北製造-打開城市工廠」的過程中，我們不斷思考如何將設計思維融入傳統工業，而富

山縣將深厚的傳統製造業底蘊與現代設計完美結合的成功經驗，正是我們此行借鏡的重點核心。

一、雙方透過設計中心具體交流，提升產業價值及永續環保理念

與富山縣綜合設計中心簽署 MOU，是建立雙方長期且穩定合作機制的關鍵里程碑。富山縣綜合設計中心在協助在地中小企業導入設計、提供打樣支援設備，以及透過產官學合作培育人才上，扮演了極佳的樞紐角色。這與我們致力於跨域媒合、推動產業創新與永續發展的目標完全契合。

實地走訪高岡市的金屬鑄造產業，更讓人具體見證了「職人精神」與「創新設計」結合後所迸發的產業生命力：

(一)小泉製作所將擁有百年歷史的佛教法器鑄造與調音技術，轉化為現代居家生活中的「快音」療癒擺飾，並成功打入國際與臺灣市場。

(二)平和合金株式會社則透過優化勞動環境、將外包分業轉型為一條龍式的廠內製作，成功將工匠平均年齡從60歲降至40歲，有效解決了傳統產業面臨的缺工與傳承危機。

(三)能作本社工廠積極將製造業與觀光旅遊深度結合，透過開放工廠參觀與體驗，不僅讓外界了解製程，更吸引了大量無相關背景的年輕人才與跨業轉職者主動加入，展現了極高的產業韌性。

二、國際交流具體化，提升城市外交效益

此次考察不僅在產業設計上取得豐碩成果，更在市政與文化交流上達成了實質的城市外交效益。在拜會富山縣政府時，雙方針對高齡化、少子化、防災機制，以及設計與醫藥人才培育等共同面臨的城市治理課題進行了深度交流。富山縣積極研議透過設計中心與全日本各大學合作以留住年輕人才返鄉就業的策略，這與本市透過改善環境與提供誘因的留才政策有著異曲同工之妙，未來雙方在此基礎上將有更多政策經驗可相互參照。

在文化保存與地方創生方面，與「石川和服文化大使」鶴賀雄子老師的座談帶來了許多實務上的啟發。老師以和服體驗作為載體，將傳統染織文化（如加賀友禪）與地方觀光深度結合，提供客製化導覽。這種賦予歷史文化新生命的做法，非常值得本市借鏡。新北市淡水區擁有豐富的日治時期古蹟建築，如淡水街長多田榮吉故居、木下靜涯舊居等。未來我們亦

能透過類似的文化體驗與設計導入，活化這些歷史資產，進一步深化臺日雙方的文化連結。

三、公共空間設計與城市美學的借鏡

除了產業與市政交流，本次行程亦參訪了石川縣立圖書館與金澤21世紀美術館，這兩處公共建築在空間設計與城市美學上的突破，可供本市正在規劃興建中的新北市立圖書館第二總館、營運中的新北市美術館作為新視野參考：

(一)石川縣立圖書館打破了傳統圖書館嚴肅寂靜的框架，以「遊環構造」理念打造出宛如羅馬競技場般的圓形劇場大廳，並將在地「加賀五彩」美學巧妙融入視覺與動線劃分。這座結合閱讀、手作體驗與社交的複合式文化聚落，展現了公共設施如何透過空間解放來貼近市民生活。

(二)金澤21世紀美術館則以「宛如公園般的美術館」為核心理念，其直徑113公尺的圓形平面與多方向性的出入口設計，消弭了建築的正反面階級感。全透明的玻璃帷幕讓室內外風景自然流動，而錯落有致的「白盒子」展廳則為參觀者創造了在聚落中漫遊探索的樂趣。

總結而言，此次富山縣與石川縣行程，從官方合作備忘錄的簽署，到地方產業、歷史文化與公共空間美學的實地見學，皆深刻印證了「設計」是驅動城市轉型與創新的重要引擎。期盼未來能持續發揮設計中心的跨界整合功能，將日本在傳統工藝創新、人才培育與公共美學上的寶貴經驗，轉化為新北市城市治理與產業升級的實際動能，共創具備高度設計力與永續發展的城市願景。

第四章 建議

一、擴大新北設計中心量能，結合產官學力量，將設計導入城市治理

新北市擁有如台灣藝術大學、輔仁大學、淡江大學等豐富的高等教育資源，新北市設計中心可作為橋樑，透過學術能量轉化為解決城市治理的夥伴，市政議題例如：老舊市場動線、高齡者候車空間、公園遊具共融性等，都可作為各大學設計系、建築系、社會系的專題研究題目。

此外，新北擁有厚實的製造業（如三重、新莊的精密機械與金屬加工）以及傳統工藝

(如鶯歌陶瓷)，亦可透過新北市設計中心扮演產業轉型的加速器，將新北的「製造力」加上「設計力」，發展高附加價值的新品牌。

二、強化新北市產業與觀光的跨界合作模式(工廠導覽與見學路線)

借鏡能作本社工廠與平和合金株式會社的成功經驗，新北設計中心可進一步輔導新北傳統工廠，並推動「產業觀光化」。建議將目前的展覽與見學路線常態化，協助在地工廠將廠房轉型為開放式的見學空間與品牌概念店。這不僅能提升傳產的品牌附加價值，更能藉由翻轉工作環境的刻板印象，吸引跨領域的年輕人才與新世代設計師投入新北的在地製造業，從根本解決缺工與傳承問題。

三、導入「無邊界」與「複合聚落」設計思維，升級公共空間美學與全齡互動

參考金澤21世紀美術館「宛如公園般的美術館」理念，以及石川縣立圖書館打破樓層隔閡的「遊環構造」設計，未來市府在規劃新型公共建設或翻新既有設施（例如地區性的圖書館、托育中心或銀髮俱樂部）時，應揚棄單一旦封閉的空間框架。建議在建築規劃初期即導入設計思維，採用消弭室內外邊界的透明帷幕、多方向性出入口，並融入複合式的社交與遊憩功能，將公共設施打造成具備高度城市美感、且能促進社區全齡交流的「城市客廳」。